



Vajdasági Fejlesztési Alapítvány  
Szabadka

# Vállalkozói Tájékoztató

Szám: Augusztus/1-2013

**Fontos információk vállalkozók, iparosok, kft-k  
és mezőgazdasági termelők részére!**

**A Vállalkozói Tájékoztató új számának tartalma:**

## A TŐKEJÖVEDELMEK ADÓZ(TAT)ÁSA

A saját tulajdonú ingatlanok bérbeadásából származó jövedelmek adóztatása (adókezelése) a polgárok jövedelmi adójáról szóló törvény legújabb módosításairól szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye 24/2001, 80/2002, 80/2002 – más. törvény, 135/2004, 62/2006, 65/2006 – javított törvény, 31/2009, 44/2009, 18/2010, 50/2011, 91/2011, 7/2012, 8/2013, 47/2013, 48/2013 – javított törvény) alapján tőkejövedelemnek számít az ilyen eredetű jövedelem, és az egyéb tőkejövedelmektől eltérően adózó (megadóztatott) jövedelemként kerül be a polgárok évi jövedelemadó-elszámolásába. A bérleti díj elszámolásának példája. ➔ 2. oldal

## EGYÉB JÖVEDELMEK MEGADÓZTATÁSA

A polgárok jövedelmi adójáról szóló törvény 81-ik szakasza alapján egyéb jövedelemnek számítanak: azok a jövedelmek, amelyeket az adókötelezettek felszerelés, szállítóeszközök és egyéb ingóságok bérbeadásával, szerencsejátékban szerzett nyerményekkel, személyi biztosításból származó jövedelemként, sportolók és sportban dolgozó szakemberek jövedelmeként, vagy egyéb jövedelemként valószínűsítenek meg, kivéve azokat, akiket és amelyeket külön, kivételként kezel a törvény. Felszerelések, szállítóeszközök és egyéb ingóságok bérbeadásából származó jövedelmek. Költségtérítés és egyéb kiadások azon személyek számára, akik nincsenek alkalmazásban a kifizetőnél. ➔ 3. oldal

## AZ ELEKTRONIKUS ALÁÍRÁS

Az adóügyi eljárásról és adminisztrációról szóló törvény úgy rendelkezik, hogy 2014. január 1-től minden adókötelezett köteles lesz saját, egyéni adóvallomást (adóbevallást) tenni, mégpedig kizárólag elektronikus úton, illetve az adóbevallásokat kötelező lesz minősített elektronikus aláírással ellátni. Az elektronikus aláírás és a minősített elektronikus aláírás. Az elektronikus tanúsítvány és a minősített elektronikus tanúsítvány. A tanúsítványkiállító testületek. ➔ 4. oldal

## EGYSÉGES BEJELENTKEZÉS A KÖTELEZŐ TÁRSADALOMBIZTO- SÍTÁSRA (M ŰRLAP) ELEKTRONIKUS FORMÁBAN

2013. augusztusától a munkaadó kizárólag elektronikus úton juttathatja el az egységes társadalombiztosítási bejelentőt (bejelentést) (M űrlap - szerbül: Obrazac M) a kötelező társadalombiztosítás központi nyilvántartójának honlapjára. Nem lesz lehetőség a papíralapú társadalombiztosítási bejelentések benyújtására. ➔ 5. oldal

## A GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK ALAPÍTÓINAK TÁRSADALOM- BIZTOSÍTÁSI JÁRULÉKAI, AMENNYIBEN NEM LÉTESÍTETTEK MUNKAVISZONYT SAJÁT TÁRSASÁGUKBAN

Azoknak a gazdasági társaságokat alapító tagoknak, akik nem léptek munkaviszonyba saját társaságukban, de saját gazdasági társaságukban dolgoznak, ilyen alapon pedig társadalombiztosítási járulék fizetésére kötelezettek, a gazdasági társaság köteles elszámolni a társadalombiztosítási járulékot, mégpedig a lealacsonyabb (legkisebb) alapra, és az előző hónapra vonatkozóan a hónap 15-ik napjáig befizetni azt, továbbá az adóhatósághoz el kell juttatnia a társadalombiztosítási járulék elszámolását a PP OD-O űrlapon minden hónap 5-ig az előző havi befizetések vonatkozásában. ➔ strana 7

**Friss törvény-  
módosítások és elő-  
írások, melyek megkönnyítik  
az Ön üzleti tevékenységét!**



## A TŐKEJÖVEDELEM ÉS EGYÉB JÖVEDELMEK ADÓJA

A polgárok jövedelmi adójáról szóló törvény 61-ik szakasza alapján (az SZK Hivatalos Közlönye 24/2001, 80/2002, 80/2002 - más. törvény, 135/2004, 62/2006, 65/2006 – mód., 31/2009, 44/2009, 18/2010, 50/2011, 91/2011, 7/2012, 8/2013, 47/2013, 48/2013 – kiig.) tőkejövedelemnek számít:

- 1) a kölcsönre, takaré- és más betétre (látra szóló és lekötött) kapott kamat, adós- és más, hasonló értékpapír utáni kamat;
- 2) osztalék és nyereségrészesedés;
- 3) jutalék (hozam) a nyílt beruházási alap beruházási egysége alapján;
- 4) a saját tulajdonú ingatlanok bérbeadásából származó jövedelem.

### A saját tulajdonú ingatlanok bérbeadásából származó jövedelem

Tájékoztatónknak ebben a számában a saját tulajdonú ingatlanok kiadásából származó jövedelmek megadóztatásáról írunk, hiszen ezeket a jövedelmeket a legújabb módosítások alapján tőke alapú jövedelmeknek tekintik, és más tőkejövedelmektől eltérően adóköteles jövedelmeknek számítanak, amelyeknek be kell kerülniük a polgárok évi jövedelemadó-elszámolásába.

A polgárok évi jövedelemadóját a a polgárok jövedelmi adójáról szóló törvény 87-89. szakaszai a következőképpen szabályozzák:

*Azok a természetes személyek, akik az adott naptári évben nagyobb (magasabb) jövedelmet valósítottak meg a köztársaságban az egy foglalkoztatottra számított és kifizetett évi átlagkereset háromszorosánál abban az esztendőben, amelyre az adó meghatározása/megállapítása történik (a statisztikai ügyekben illetékes köztársasági szerv adatai szerint), fizetik a polgárok évi jövedelemadóját. 2012-ben a köztársaság területén az egy foglalkoztatottra eső kifizetett átlagkereset háromszoros összege 2.067.480,00 dinárt tett ki. Ezzel a témával részletesebben foglalkoztunk a Vállalkozói Tájékoztató februári (2013 február/1) számában.*

A saját tulajdonban levő ingatlanok bérbeadásából származó jövedelem a törvény 61-ik szakasza 1. bekezdésének 4-ik pontja szerint a bérleti díj, amelybe beleszámítódik mindazoknak az elvégzett szolgáltatásoknak és kötelezettségeknek az értéke is, amelyeket a bérlő vállalt, kivéve a bérlet ideje alatt keletkező költségek és kiadások fizetésének kötelezettségét, amelyek a bérlő fogyasztásának méreteitől függenek (villanyáram, telefon, stb.).

Ingatlanok számát:

- 1) föld;
- 2) lakóépületek, ügyviteli és más épületek, lakások, üzlethelyiségek, garázsok és egyéb (földszint feletti és alatti) építészeti/építőipari létesítmények (objektumok), illetve azok részei (a továbbiakban: objektumok).

A tőkejövedelem alapján kiszabott adó kötelezettje az a természetes személy, aki azt a jövedelmet megvalósítja. Amennyiben a bérlő (a jövedelem kifizetője) jogi személy, vagy vállalkozó (ideértve az átalányadózókat is), a jövedelem kifizetője ezt az adót minden kifizetésnél a levonások után fizeti be. A jövedelem kifizetője (bérlő, jogi személy, vagy vállalkozó) a kifizetéskor adóbevallást tölt ki a PP OPJ-4 űrlapon.

A jövedelmi adókulcs (szerbül: stopa poreza na prihode) a saját tulajdonban levő ingatlanok bérbeadása esetén a bruttó jövedelem 20 % , a szabályozott (normázott) költségek/kiadások (szerbül: normirani troškovi) 25%-nak elismerése mellett.

A nettóról bruttó összegre való átszámítás koefficiense (együttható, szorzószám) ( a 25 %-os szabályozott költségek mellett) 1,176470588.

Példa a bérleti díj elszámolására, amikor a megállapodásban/szerződésben rögzített havi bérleti díj 10.000,00 dinár:

1. A nettó összeg: 10.000 din
2. A bruttó összeg (r.br. 1 x 1, 176470588 ):  $10.000 \times 1,176470588 = 11.765$  din
3. Szabályozott költségek (r.br.2 x 25 %):  $11.765 \times 25\% = 2.941$  din
4. Adóz(and)ó jövedelem :  $11.765 - 2.941 = 8.824$  din
5. A polgárok jövedelmi adója :  $8.824 \times 20\% = 1.765$  din
6. A kifizetendő összeg: (r.br.2-r.br.5):  $11.765 - 1.765 = 10.000$  din

A szóban forgó jövedelmet megvalósító természetes személy, mint bérbeadó kötelezettségei:

- adóbevallást kell benyújtania az illetékes adóhatósághoz a PPDG-2 elnevezésű űrlapon (az ingatlanból származó jövedelem adója meghatározásáról szóló adóbevallás a \_\_\_\_\_-es naptári évre), mégpedig az ingatlan bérbeadásáról szóló szerződés megkötésének napjától számított 30 napon belül;
- az adóbevalláshoz mellékelni kell az ingatlan bérbeadásáról szóló szerződést.

Az adóhatóság (adóügyi szerv – szerbül: poreski organ) végzést ad ki az ingatlanból származó jövedelemre kiszabott, a 2013-as esztendőre vonatkozó adóról. ■



## EGYÉB JÖVEDELMEK ADÓZÁSA

A polgárok jövedelmi adójáról szóló törvény 81. szakasza alapján (az SZK Hivatalos Közlönye 24/2001, 80/2002, 80/2002 – más. törvény, 135/2004, 62/2006, 65/2006 – jav. 31/2009, 44/2009, 18/2010, 50/2011, 91/2011, 7/2012, 8/2013, 47/2013, 48/2013 – jav.) egyéb jövedelemnek számítanak: azok a jövedelmek, amelyeket az adókötelezett felszerelések, szállítóeszközök és más ingóságok, szerencsejátékból származó nyeremények, személybiztosításból eredő jövedelmek, sportolók és sportban dolgozó szakemberek jövedelmei és más jövedelmek, kivéve azokat, amelyeket ez a törvény kivételnek tekint, illetve nem ölel fel, nem tartalmaz.

Tájékoztatónkban ebben a számában a következő egyéb jövedelmekről írunk:

### **a) Felszerelések, szállítóeszközök és más ingóságok bérbeadásából származó jövedelem**

A törvény 82-ik szakasza alapján a felszerelések, szállítóeszközök és egyéb ingóságok bérbeadásából származó jövedelem adókötelezettje az a természetes személy, aki ezeket a dolgokat bérbeadja.

A felszerelések, szállítóeszközök és egyéb ingóságok bérbeadásából származó bruttó jövedelem felöleli a megvalósított bérleti díjat és mindazon megvalósított kötelezettségek és szolgáltatások értékét, amelyekre a bérlő kötelezte magát.

Az ingóságok bérbeadásából származó adózott jövedelem a szabályozott költségek 20 %-nak a bruttó jövedelemből történő levonása után kerül meghatározásra. Az egyéb jövedelmekre kivetett adókulcs 20 %-ot tesz ki, kivételnek csupán a személybiztosításból származó jövedelem számít, amely 15 %.

### **b) A költségek és egyéb kiadások megtérítése azon személyek esetében, akik nincsenek munkaviszonyban a kifizetőnél**

A polgárok jövedelmi adójáról szóló törvény 85-ik szakasza 1. bekezdésének 12-ik pontja szerint e törvény alapján egyéb jövedelemnek számít a költségek és más kiadások megtérítése azon személyek számára, akik nincsenek munkaviszonyban a kifizetőnél.

Az idézett törvényes rendelkezés leginkább akkor kerül gyakorlati alkalmazásra, amikor a kifizető hazai vagy külföldi szolgálati útra küldi azt a személyt, aki nincs nála alkalmazásban.

A szolgálati úton esedékes költségek megtérítésére (útiköltség, szállás, napidíj, ételmezés) a kifizető köteles elszámolni a 20 %-os adókulcs szerint a polgárok jövedelemadóját, mégpedig az adóalapnak a szabályozott költségek 20 %-os csökkentését követően. A jövedelem kifizetője ebben az esetben adóbevallást tesz az illetékes adóhatóságnál (adóügyi szervnél) a PP-OPJ-8 jelzésű űrlapon valamint részletezést (specifikációt) mellékel.

Amennyiben ezeket a költségtérítéseket olyan személyeknek fizetik ki, akik nincsenek munkaviszonyban a munkaadónál, de megkötött munkavégzési szerződésük van vele, amiért térítést kap (megbízási szerződés, szerői tiszteletdíjról szóló szerződés, képviselőtről szóló szerződés, stb.) és akit hazai vagy külföldi szolgálati útra küldenek, a polgárok jövedelmi adója mellett 24 %-os nyugdíj- és rokkantbiztosítási járulékot is kell fizetni ugyanarra az alapra, amelyre a polgárok jövedelemadóját kell fizetni, amennyiben pedig a természetes személynek nincs más alapon biztosítása, egészségügyi biztosítási járulékot is fizetnie kell a jövedelmet kapónak és kifizetőnek is. A jövedelmet kifizető ebben az esetben adóbevallást köteles tenni az illetékes adóhatósági szervnél a PP-OPJ-6 jelzésű űrlapon, továbbá részletezést (specifikáció) valamint M-UN űrlapot.

A törvény 85-ik szakaszának 5-ik bekezdése előírja az adómentességet is a szolgálati úton felmerülő költségek megtérítése esetén olyan személyek számára, akik nincsenek munkaviszonyban a kifizetőnél, mégpedig a következőképpen:

Az egyéb jövedelmekre kiszabott adót nem kell fizetni a dokumentált költségtérítés alapján a szolgálati út esetén azon költségek összegéig, amelyek e törvény 18-ik szakasza 1. bekezdésének 2-4-ik pontja szerint kivételt képeznek a foglalkoztatottak keresete utáni adó fizetése alól, amennyiben természetes személyek számára történik a kifizetés, illetve olyan természetes személyek számára, akik nincsenek munkaviszonyban a kifizetőnél, mégpedig a következőképpen:

- 1)** amennyiben állam szerv vagy szervezet küldi, illetve hívja meg és jogosult költségei megtérítésére, függetlenül attól, hogy milyen eszközökből történik a kifizetés;
- 2)** a köztársaság, a területi autonómia, vagy a helyi önkormányzat képviselői és végrehajtó testületei tagjainak tisztségek ellátásával kapcsolatban;
- 3)** a hazai kifizető tevékenységével kapcsolatosan a külföldi munkaadó rendelkezése alapján a köztársaság szerveihez utasított munkavállaló személy esetében;
- 4)** a kifizetőhöz irányított személy esetében, aki a munkaadó utasítása alapján jár el a munkaadó tevékenységével kapcsolatban;

*Folytatás a 4. oldalon*



5) amennyiben önkéntesen, illetve meghívás alapján működnek együtt humanitárius, egészségügyi, oktatási-nevelési, művelődési, sporttárgyú, tudományos-kutatói, vallási vagy más cél megvalósítása érdekében, illetve együttműködnek a szakszervezetekben, gazdasági kamarákban, politikai pártokkal, szövetségekkel és egyesületekkel, kormányon kívüli és egyéb nonprofit szervezetekkel, miközben nem valósítanak meg semmilyen más térítést az együttműködés alapján.

Nem kell adót fizetni a költségtérítés után hazai vagy külföldi szolgálati út esetében azokban az esetekben sem, amelyeket a törvény 85-ik szakaszának 5-ik bekezdése taglal, amennyiben a költségtérítés összege nem haladja meg az alábbi összegeket:

- hazai szolgálati úton aapidíj esetén 2086 dinárig, külföldi szolgálati úton pedig az illetékes állami szerv által előírt összegig;
- a szállás költségeinek megtérítésekor a szolgálati úton a csatolt (melléklet) számla szerint;
- útiköltség (szállítási költség) térítésekor a szolgálati úton az utasszállító közlekedési vállalat csatolt számlája szerint, illetve amikor – a törvénnyel és más előírásokkal összhangban – a szolgálati útra vagy más hivatalos, szolgálati célra engedélyezik a saját tulajdonban levő személyautó használatát egy liter szuperbenzin árának 30 %-ig, de havonta legfeljebb 6.082 dinárig.

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy amennyiben az adott személynek a szolgálati út költségeinek megtérítése mellett szerződésben rögzített munkadíjat is fizetünk, nem alkalmazható ez az adófizetés alóli fölmentés, azaz adümentesség. Abban az esetben a szolgálati útra kifizetett költségtérítésre ugyanúgy el kell számolni az adót és a járulékokat, mint a szerződésben rögzített térítmény után. ■

## AZ ELEKTRONIKUS ALÁÍRÁS

Az elektronikus aláírást az elektronikus aláírásról szóló törvény szabályozza (az SZK Hivatalos Közlönye 135/04), az adóügyi eljárásról és az adónyilvántartásról szóló törvény pedig elrendeli, hogy 2014. január 1-től kezdve minden adókötelezett kizárólag elektronikus úton nyújthatja be (adhatja át) egyéni adóbevallását, illetve az adóbevallásokat kötelezően minősített elektronikus aláírással kell ellátni/aláírni.

### Az elektronikus aláírás és a minősített elektronikus aláírás

Az elektronikus aláírás elektronikus formába gyűjtött (sűrített) adatok halmaza, amelyet hozzákapcsoltak, vagy logikai rendben elektronikus dokumentummal kötöttek össze, amelyek azután az aláíró (be)azonosítására szolgálnak. (Az elektronikus aláírásról szóló törvény 2-ik szakasza). A cél az, hogy az elektronikus aláírás tulajdonosai aláírassák a dokumentumokat, a felhasználók abban a tudatban tehessék ezt, hogy biztonságos a módszer, hogy az adott dokumentum változatlan és hogy valóban az aláíró látta el (elektronikus) kézjeggyel, azaz írta alá.

A minősített elektronikus aláírás a törvény értelmében az az elektronikus aláírás, amely megbízhatóan garantálja az aláíró identitását, az elektronikus dokumentumok integritását, és lehetetlenné teszi a tartalmukért vállalt felelősség utólagos tagadását, miközben eleget tesz az alábbi feltételeknek:

- 1) kizárólag az aláíróhoz van kapcsolata,
- 2) egyértelműen és félreérthetetlenül azonosítja az aláírót,
- 3) azon eszközök felhasználásával keletkezik (jön létre), amelyeket az aláíró önállóan irányíthat (amelyekkel önállóan rendelkezhet), és amelyek kizárólag az aláíró felügyelete alatt állnak,
- 4) közvetlen kapcsolatban van (áll) az adatokkal, amelyekre vonatkozik, mégpedig oly módon, hogy egyértelmű betekintést tesz lehetővé az eredeti (forrás) adatok bármilyen változ(tat)ásába,
- 5) a minősített elektronikus aláírás létrehozására szolgáló eszközök alakításával (felhasználásával) jött létre,
- 6) az aláíró minősített elektronikus tanúsítványának (szerbül: sertifikat) alapján ellenőrizhető.

A minősített elektronikus aláírásnak az elektronikus formában tárolt adatokhoz képest ugyanolyan joghatása és bizonyító ereje van, mint a saját kezű aláírásnak, illetve a saját kezű aláírásnak és pecsétnek a papíralapú adatok viszonylatában.

Az elektronikus aláírás és a minősített elektronikus aláírás közötti különbség abban található, hogy a minősített elektronikus aláírásnak eleget kell tennie a törvényben előírt feltételeknek és egyértelműen azonosítania kell az aláírás tulajdonosát, jogereje van, míg az elektronikus aláírás az aláíró (be)azonosítására szolgál.

### Az elektronikus tanúsítvány és a minősített elektronikus tanúsítvány

Az elektronikus tanúsítvány (szerbül: sertifikat = bizonylat, bizonyítvány, minőségi tanúsítvány, igazolás) olyan elektronikus dokumentum, amely igazolja a kapcsolatot az elektronikus aláírás ellenőrzésére szolgáló adatok és az aláíró kiléte (azonossága) között. Az elektronikus tanúsítvány tehát az elektronikus aláírás kialakítására és hitelesítésére szolgál.

*Folytatás az 5. oldalon*



A minősített elektronikus tanúsítvány a törvény értelmében az az elektronikus tanúsítvány, amelyet a tanúsítványt kiadó testület (szerbül: sertifikaciono telo za izdavanje kvalifikovanih elektronskih sertifikata) ad ki, és amelynek tartalmaznia kell:

- 1) a jelet (ismertetőjelet, megjelölést, jelölést, jegyet) arról, hogy minősített elektronikus tanúsítványról van szó,
- 2) adatok összességét, amely egységesen (egyöntetűen, egyedüli, egyedülálló módon) azonosítja a tanúsítványt kiadó jogi személyt,
- 3) adatok összességét, amely egységesen azonosítja az aláíró,
- 4) az elektronikus aláírás ellenőrzésére szolgáló adatokat, amelyek megfelelnek a minősített elektronikus aláírás kidolgozására szolgáló adatoknak és amelyek az aláíró ellenőrzése alatt állnak,
- 5) adatokat az elektronikus tanúsítvány érvényességének kezdetéről és lejáratáról,
- 6) a kiadott elektronikus tanúsítvány azonosító jelét (jegyét),
- 7) annak a tanúsítványt kiadó testületnek s minősített elektronikus aláírását, amely kiadta (kiállította, elkészítette) a minősített elektronikus tanúsítványt,
- 8) a tanúsítvány felhasználásával kapcsolatos korlátozásokat, amennyiben vannak ilyenek.

A minősített elektronikus tanúsítvány tehát azt a természetes személyt képviseli, akihez ez a tanúsítvány tartozik, míg az elektronikus tanúsítvány nem rendelkezik kötelezően részletezéssel tulajdonosával kapcsolatosan, lehetnek azok például jogi személyek vagy vállalkozók is.

A gyakorlatban ez majd úgy működik, hogy az aláíró (az elektronikus dokumentumot elektronikus aláírásával ellátó, aláíró személy) saját elektronikus tanúsítványával elvégzi a programok valamelyikében az aláírásokat. Az így aláírt dokumentum elektronikus kommunikáció révén küldhető, továbbítható. Ez után következik a hitelesítése, autentikusságának ellenőrzése a kulcs segítségével, amely szerves része (alkotó eleme, összetevője) az elektronikus tanúsítványnak, majd pedig visszaáll eredeti formájába. Amennyiben a dokumentumot minősített elektronikus aláírással látták el (írták alá), azonosítottá válik az aláíró, amint az elektronikus dokumentum integritása is, és lehetetlenné válik a dokumentum tartalmával kapcsolatos felelősség utólagos tagadása. Ily módon kapjuk meg a dokumentum autentikusságát (hitelességét).

### **A tanúsítványt kiállító testületek (Sertifikaciona tela)**

Az elektronikus tanúsítványokat a tanúsítványt kiadó testület állítja (adja) ki. A törvény értelmében a tanúsítványokat kiadó testület az a jogi személy, amely más jogi és természetes személyek számára nyújtja az elektronikus tanúsítványok kiadásának (kiállításának) szolgáltatását, valamint ezzel a tevékenységgel kapcsolatos egyéb szolgáltatásokat is. A minősített elektronikus aláírásokat kiadó (kiállító) tanúsítványokat kiadó testületek a következők:

- A „Srbija” Postaforgalmi Közvállalat postai elektronikus ügyviteli központjának postai tanúsítványkiállító testülete, Belgrád, Katićeva 14-18 – természetes személyek és jogi személyekhez tartozó felhasználók számára,
- Szerbia Köztársaság Belügyminisztériuma – felhasználó természetes személyek részére,
- A Szerbiai Gazdasági Kamara tanúsítványkiállító testülete, Belgrád, Resavska 13-15, jogi személyekhez tartozó felhasználók számára, és
- Halcom ad Beograd, Belgrád, Belgrád utca (Beogradska) 39, jogi személyekhez tartozó felhasználók esetében.

A tanúsítványkiállító testület megválasztása nincs hatással a minősített elektronikus tanúsítvány alkalmazására.

A tanúsítványkiállító testület egységes nyilvántartást vezet a kiadott elektronikus tanúsítványokról. ■

## **A KÖTELEZŐ TÁRSADALOMBIZTOSÍTÁSRA VALÓ EGYSÉGES BEJELENTÉS (M űrlap – obrazac M) ELEKTRONIKUS FORMÁBAN**

2013. augusztusától a munkaadó a kötelező társadalombiztosításra való egységes bejelentést (M űrlap, szerbül: Obrazac M) kizárólag az egységes elektronikus bejelentés révén juttatja el az M űrlapon a kötelező társadalombiztosítás központi nyilvántartójának honlapján keresztül (szerbül: Portal Centralnog registra obaveznog socijalnog osiguranja). Nem lesz többé lehetőség az egységes társadalombiztosítási bejelentés papíralapú benyújtására.

A kötelező társadalombiztosítás központi nyilvántartója 2013. augusztus 6-án kezdte meg az operatív munkát.

*Folytatás a 6. oldalon*



Amennyiben a munkaadó műszakilag nem készült fel a kötelező társadalombiztosítás egységes bejelentésére a kötelező társadalombiztosítás központi nyilvántartójának portálján (honlapján) keresztül, vagy ezt a munkát másra szeretné átruházni, az egységes bejelentést az a természetes vagy jogi személy nyújthatja be, amely minősített elektronikus tanúsítvánnyal rendelkezik, mégpedig a bejelentést benyújtó munkaadó meghatalmazása alapján (ilyen lehet például a könyvelőiroda, könyvelési ügynökség).

Amennyiben a természetes személynek nincsenek meg a műszaki lehetőségei a bejelentés elektronikus úton történő benyújtására, az egységes bejelentés – a megtekintésre (betekintésre) benyújtott bizonyítékok alapján – benyújtható:

- 1) a honlapon, a kötelező társadalombiztosítási szervezeti egység meghatalmazott hivatalnokához (tisztviselőjéhez) fordulhat, aki rendelkezik minősített elektronikus tanúsítvánnyal (Köztársasági nyugdíj- és rokkantbiztosítási alap és Nemzeti Foglalkoztatási Szolgálat),
- 2) módosított alkalmazás (fel)használás (szerbül: modifikovana aplikacija) útján, a Köztársasági Egészségbiztosítási Alap minősített elektronikus tanúsítvánnyal rendelkező meghatalmazott hivatalnok (tisztviselője) révén.

A 2013. augusztusa és 2014. január 6-a közötti időszakban el kell végezni az előkészítési munkákat a kötelező biztosítás elektronikus úton történő egységes bejelentésére a központi nyilvántartó honlapján. Ahhoz, hogy ez lehetségessé váljon, az adókötelezetteknek web applikációs számítógéppel, minősített elektronikus tanúsítvánnyal és meghatalmazással kell rendelkeznie. A minősített elektronikus tanúsítványról a fentiekben (előbbiekben) volt szó, ahogy a tanúsítványokat kiállító testületekről is, amelyeknél beszerezhető (megvásárolható) az elektronikus tanúsítvány. A meghatalmazás, amely előfeltétel a kötelező társadalombiztosítás központi nyilvántartója honlapjának (portáljának) használatánál, valójában egy elektronikus szerződés a meghatalmazás kiadójának törvényes képviselője és a meghatározott műveletek végzésére meg/felhatalmazott személy között. A kötelező társadalombiztosítás központi nyilvántartójának honlapjára a következő címen lehet belépni: [www.croso.rs](http://www.croso.rs) és az ePrijava lehetőséget kell választani. Az első bejegyzést (regisztrációt) a felhasználó törvényes képviselője végzi el, akinek képviseleti meghatalmazásait a központi nyilvántartó ellenőrzi, és legalább egy általános meghatalmazással (adminisztrátori meghatalmazás) ruházza fel a törvényes képviselőt vagy valamely más személyt, és ezzel véget ért a nyilvántartásba vétel (regisztráció).

A törvényes képviselő más személyeket a következő módokon hatalmazhat fel:

- 1) elektronikus úton a központi nyilvántartó portálján (honlapján) keresztül, amikor az a járulékot fizető kötelezett törvényes képviselője, és bejegyezték a gazdasági szubjektumok nyilvántartásába (regiszterébe) a Gazdasági Nyilvántartási Ügynökségnél ( szerbül: Agencija za privredne registre) valamint minősített elektronikus tanúsítvánnyal rendelkezik,
- 2) papíralapú formában (papíralapon) a postán keresztül, amikor nem olyan járulékfizetési kötelezett törvényes meghatalmazottjáról van szó, akit/amelyet bejegyezték a Gazdasági Nyilvántartási Ügynökségnél a gazdasági szubjektumok regiszterébe (nyilvántartásába), hanem más, arra illetékes nyilvántartási szervnél jegyezték be, vagy amennyiben ezt a munkát szeretné átruházni más természetes, vagy jogi személyre. Amikor a regisztrálást (bejegyzést) ily módon végzik, postai úton kell a kötelező társadalombiztosítás központi nyilvántartójának címére (Centralni registar obaveznog socijalnog osiguranja Novi Beograd, Omladinskih brigada 1., drugi sprat, soba 232) eljuttatni a meghatalmazás átruházásáról szóló kitöltött, aláírt és iktatott dokumentumot, mellékelve az alábbi bizonyítékokat:
  - az illetékes szerv bejegyzéséről (regisztrációjáról) szóló végzés/határozat másolatát,
  - a törvényes képviselő személyi igazolványának, vagy valamely más személyazonosító dokumentumának fénymásolatát,
  - minden meghatalmazott személy vonatkozásában a személyi igazolvány, vagy egyéb személyazonosító dokumentum fénymásolatát.

A kötelező társadalombiztosítás központi nyilvántartásának honlapján megtalálható a szabályosan kitöltött meghatalmazási űrlap példánya (mintapéldánya).

**Minden fontos információ fellelhető a kötelező társadalombiztosítás nyilvántartási központjának honlapján ([www.croso.rs](http://www.croso.rs)), a nyilvántartási központ honlapjához való hozzáféréssel és felhasználással kapcsolatos műszaki (technikai) utasításokat pedig, amelyek felvilágosítanak a bejelentés benyújtásának módjáról, eljárásáról, ugyanazon az oldalon lehet megtalálni az eUputstva részben, a következő dokumentumban: „Kvalifikovani sertifikati, digitalni potpis i dodela ovlašćenja”. ■**



## AZOKNAK A GAZDASÁGI TÁRSASÁGALAPÍTÓKNAK A TÁRSADALOMBIZTOSÍTÁSI JÁRULÉKAI, AKIK NEM LÉTESÍTET- TEK MUNKAVISZONYT SAJÁT TÁRSASÁGUKBAN

A Vállalkozói Tájékoztató Június 1/13-as számában már foglalkoztunk azokkal a leglényesebb változásokkal, amelyeket a kötelező társadalombiztosítási járulékokról szóló törvény változásairól és módosításairól szóló törvény szabályoz (az SZK Hivatalos Közlönye, 47/2013-as szám), és amelyeket 2013. május 30-a óta alkalmaznak. Ezeknek a módosításoknak és változásoknak következtében a gazdasági társaságok alapítói, illetve tagjai két módon fizetik a társadalombiztosítási járulékot, mégpedig: amennyiben munkaviszonyt létesítettek saját társaságukban, a járulékot ottani keresetük alapján fizetik, amennyiben viszont nem létesítettek munkaviszonyt saját gazdasági társaságukban (de munkaalkalmazásban vannak gazdasági társaságukkal) a legalacsonyabb társadalombiztosítási járulékalap szerint fizetik a havi járulékot, a befizetés kötelezettje pedig a gazdasági társaság.

A levonást követően elszámolt és befizetett kötelező társadalombiztosítási járulékok összevont adóbevallási űrlapjáról szóló szabályzat módosításairól és bővítéseiről szóló szabályzat meghozatalával, amely az SZK Hivatalos Közlönyének 61/2013-as számában jelent meg, előírják, hogy:

- a járulék befizetésének határideje a hónap 15-ik napja az előző hónapra vonatkozóan,
- az adóügyi igazgatósághoz el kell juttatni a társadalombiztosítási járulékok elszámolását a PP OD-O űrlapon a hónap 5-ig, mégpedig az előző hónapban eszközölt befizetésekkel kapcsolatban.

A közbevételek befizetésére szolgáló számlák vezetésének módjáról és feltételeiről, és az ezeken a számlákon szereplő eszközök elosztásáról szóló szabályzat módosításairól és kiegészítéseiről szóló szabályzattal, amely az SZK Hivatalos Közlönyének 61/2013-as számában jelent meg, előírták, illetve meghatározták, hogy a munkaadó mely befizetési számlákra fizeti be a járulékokat. ■

**Háló Vajdasági Fejlesztési Alapítvány - Szabadka**  
**Vojvođanska Fondacija za razvoj "Halo" - Subotica**  
**Development Foundation of Vojvodina Halo - Subotica**

Age Mamužića 11, Subotica - Szabadka  
Tel.: +381 24 557 015, Fax: +381 24 555 775  
office@vfhalo.eu

Támogató:

**Közigazgatási és  
Igazságügyi  
Minisztérium**

# Vállalkozói Tájékoztató

Szám: Augusztus/1-2013

**Fontos információk a  
vállalkozók, iparosok,  
kft-k és mezőgazdasági  
termelők részére**

**Friss törvény-  
módosítások és elő-  
írások, melyek megkönnyítik  
az Ön üzleti tevékenységét!**

CIP - Katalogizacija u publikaciji  
Biblioteka Matice srpske, Novi Sad  
334.72  
PREDUZETNIČKI informator = Vállalkozói tájékoztató /  
felelős főszerkesztő Bunford Tivadar. - 2013, Augusztus/ 1-2013. - Subotica :  
Háló Vajdasági Fejlesztési Alapítvány, 2013-. - 30 cm  
Mesečno. - Tekst na srp. i mađ. jeziku  
ISSN 2217-9623  
COBISS.SR-ID 2